
Allegato **SCHEMI ELETTRICI E LISTA RICAMBI**
Annex **WIRING DIAGRAMS AND SPARE PARTS**

ART. 553

QUESTA PARTE È DESTINATA ESCLUSIVAMENTE AL PERSONALE QUALIFICATO.

THIS PART IS INTENDED SOLELY FOR QUALIFIED PERSONNEL.

DIESER TEIL IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DAS FACHPERSONAL BESTIMMT.

CETTE PARTIE EST DESTINEE EXCLUSIVEMENT AU PERSONNEL QUALIFIE.

ESTA PARTE ESTÁ DESTINADA EXCLUSIVAMENTE AL PERSONAL CUALIFICADO.

ESTA PARTE È DEDICADA EXCLUSIVAMENTE AO PESSOAL QUALIFICADO.

TÄMÄ OSA ON TARKOITETTU AINOASTAAN AMMATTITAITOISELLE HENKILÖKUNNALLE.

DETTE AFSNIT HENVENDER SIG UDELUKKENDE TIL KVALIFICERET PERSONALE.

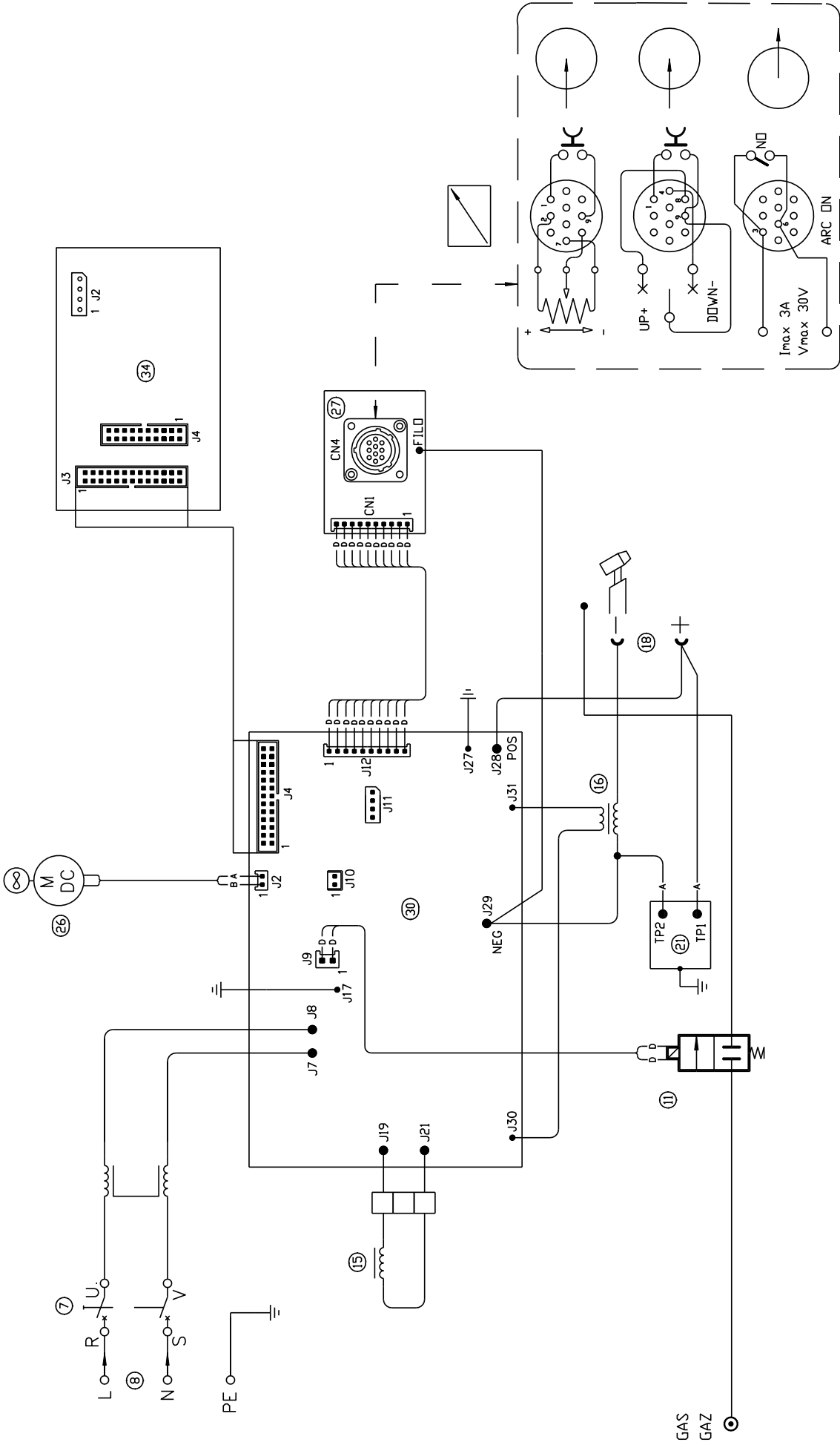
DIT DEEL IS UITSLUITEND BESTEMD VOOR BEVOEGD PERSONEEL.

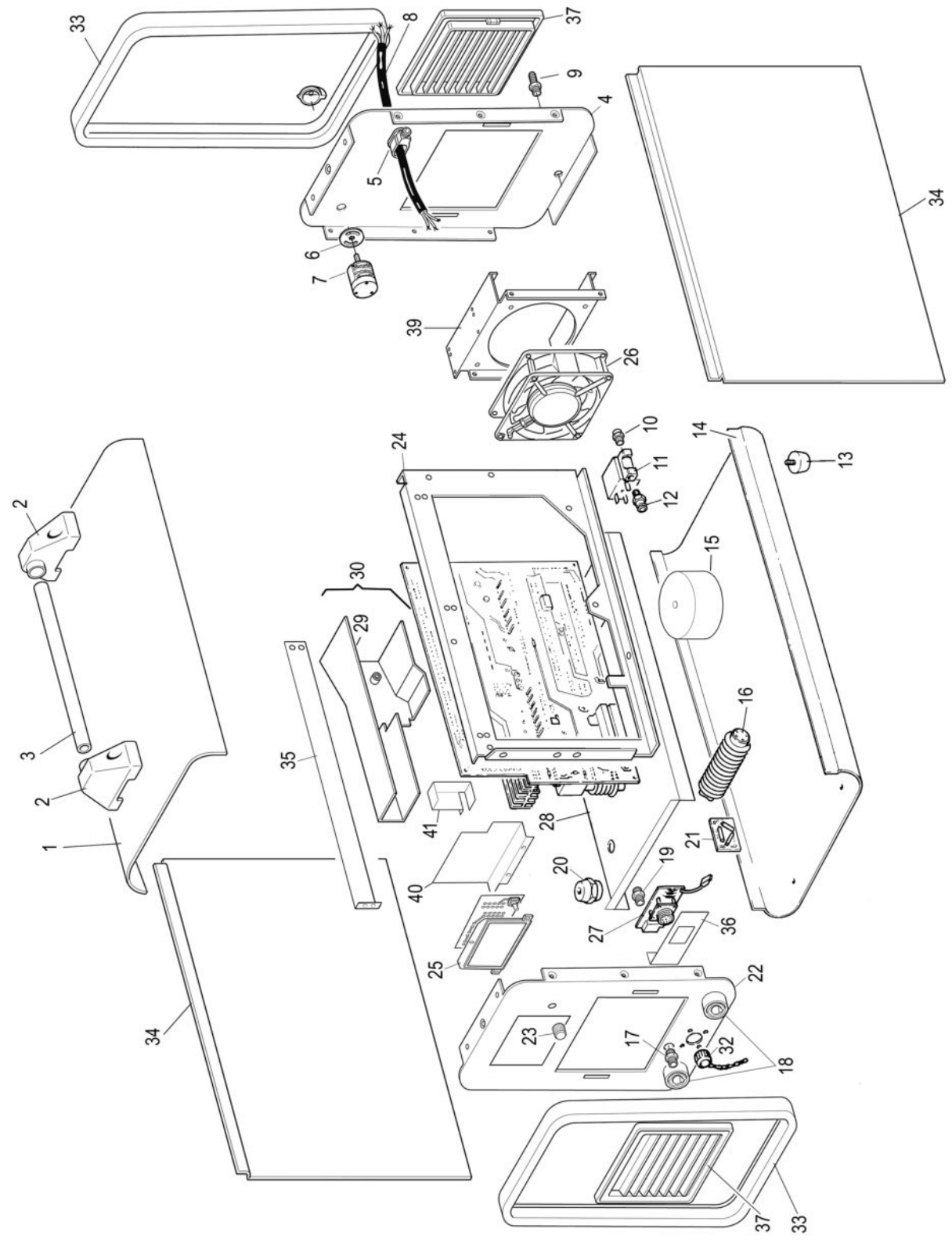
DENNA DEL ÄR ENDAST AVSEDD FÖR KVALIFICERAD PERSONAL.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΟ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ.

| CODIFICA COLORI CABLAGGIO ELETTRICO | | WIRING DIAGRAM COLOUR CODE |
|--|---------|-------------------------------|
| A | NERO | BLACK |
| B | ROSSO | RED |
| C | GRIGIO | GREY |
| D | BIANCO | WHITE |
| E | VERDE | GREEN |
| F | VIOLA | PURPLE |
| G | GIALLO | YELLOW |
| H | BLU | BLUE |
| K | MARRONE | BROWN |
| J | ARANCIO | ORANGE |
| I | ROSA | PINK |

| CODIFICA COLORI CABLAGGIO ELETTRICO | | WIRING DIAGRAM COLOUR CODE |
|--|--------------|-------------------------------|
| L | ROSA-NERO | PINK-BLACK |
| M | GRIGIO-VIOLA | GREY-PURPLE |
| N | BIANCO-VIOLA | WHITE-PURPLE |
| O | BIANCO-NERO | WHITE-BLACK |
| P | GRIGIO-BLU | GREY-BLUE |
| Q | BIANCO-ROSSO | WHITE-RED |
| R | GRIGIO-ROSSO | GREY-RED |
| S | BIANCO-BLU | WHITE-BLUE |
| T | NERO-BLU | BLACK-BLUE |
| U | GIALLO-VERDE | YELLOW-GREEN |
| V | AZZURRO | LIGHT BLUE |





ART. 553

| POS | DESCRIZIONE | DESCRIPTION |
|-----|---------------------|-----------------------|
| 01 | COPERCHIO | COVER |
| 02 | SUPPORTO MANICO | HANDLE SUPPORT |
| 03 | MANICO | HANDLE |
| 04 | PANNELLO POSTERIORE | BACK PANEL |
| 05 | PRESSACAVO | STRAIN RELIEF |
| 06 | COPERTURA | COVER |
| 07 | INTERRUTTORE | SWITCH |
| 08 | CAVO RETE | POWER CORD |
| 09 | RACCORDO | FITTING |
| 10 | RACCORDO | FITTING |
| 11 | ELETTROVALVOLA | SOLENOID VALVE |
| 12 | RACCORDO | FITTING |
| 13 | PIEDE IN GOMMA | RUBBER FOOT |
| 14 | FONDO | BOTTOM |
| 15 | IMPEDENZA PFC | PFC CHOKE |
| 16 | TRASFORMATORE H.F. | H.F.TRANSFORMER |
| 17 | RACCORDO | FITTING |
| 18 | PRESA GIFAS | GIFAS SOCKET |
| 19 | RACCORDO | FITTING |
| 20 | SUPPORTO CIRCUITO | CIRCUIT BOARD SUPPORT |
| 21 | CIRCUITO FILTRO | FILTER CIRCUIT |

| POS | DESCRIZIONE | DESCRIPTION |
|-----|--------------------------------|------------------------------|
| 22 | PANNELLO ANTERIORE | FRONT PANEL |
| 23 | MANOPOLA | KNOB |
| 24 | SUPPORTO CIRCUITO | CIRCUIT BOARD SUPPORT |
| 25 | CIRCUITO PANNELLO | PANEL CIRCUIT |
| 26 | MOTORE CON VENTOLA | MOTOR WITH FAN |
| 27 | CIRCUITO CONNETTORE | CONNECTOR CIRCUIT |
| 28 | PIANO INTERMEDIO | INSIDE BAFFLE |
| 29 | COPERTURA | COVER |
| 30 | CIRCUITO DI POTENZA | POWER CIRCUIT |
| 32 | TAPPO | CAP |
| 33 | CORNICE | FRAME |
| 34 | LATERALE FISSO | FIXED SIDE PANEL |
| 35 | RINFORZO LATERALE | LATERAL REINFORCEMENT |
| 36 | PROTEZIONE CIRCUITO CONNETTORE | CONNECTOR CIRCUIT PROTECTION |
| 37 | PANNELLO ALETTATO | FINNED PANEL |
| 39 | SUPPORTO MOTOVENTOLA | MOTOR WITH FAN\SUPPORT |
| 40 | PROTEZIONE CIRCUITO PANNELLO | PANEL CIRCUIT PROTECTION |
| 41 | PROTEZIONE SPINTEROMETRO | SPINTEROMETER PROTECTION |
| | | |
| | | |
| | | |

La richiesta di parti di ricambio deve indicare sempre:
 numero di articolo, matricola e data di acquisto della macchina,
 posizione e quantità del ricambio.

The request for spare parts must always specify:
 article reference, serial number and purchase date of the power source,
 position and quantity of the spare part.



CEBORA S.p.A - Via Andrea Costa, 24 - 40057 Cadriano di Granarolo - BOLOGNA - Italy
Tel. +39.051.765.000 - Fax. +39.051.765.222
www.cebora.it - e-mail: cebora@cebora.it